

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCIÓN

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Noviembre 21 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 188

EL INTERES Y LA NECESIDAD DE UNA OBRA

Empeñados los vecinos de Ejido Chacras y 2.a sección Urbana en la construcción de un salón para espectáculos públicos, no descuida la Comisión que tiene a su cargo los trabajos los más mínimos detalles, y, podemos asegurar, ya la iniciativa cuenta con una base de segura realización cual es la suscripción de acciones por valor de algunos miles de pesos.

Por nuestra parte señalaremos, concisamente, la necesidad de esta obra y los beneficios y comodidades que aportará al vecindario de esa zona y a los accionistas en general.

Actualmente en la 2.a Urbana y Ejido Chacras no existe una local aparente para ninguna clase de reuniones públicas ni para la realización de festivales, y sin embargo existen sociedades recreativas y entidades deportivas que tienen necesidad de él.

Por ejemplo, la Sociedad Re creativa «La Criolla», ya de sólidos prestigios no cuenta con un salón amplio y apparente para realizar sus bailes; la Liga de football Ejido Chacras y los Clubs afiliados a ella, todos bien cimentados y con gran número de simpatizantes, si desean realizar Kermesses y festivales a su beneficio se les presenta el obstáculo de no disponer de un salón. No se pueden realizar conferencias pedagógicas, o de enseñanza práctica de cualquier índole porque no se dispone de salón. Por la misma causa no se pueden organizar veladas, literarias, o escolares donde los niños que concurren a la Escuela pudieran tomar parte y destacarse en algunas de las manifestaciones del arte, y hasta para la política es necesario el salón, ya que se arrendaría a los partidos para la realización de sus conferencias.

Para los accionistas el negocio sería también positivo y seguro, pues un salón así destinado a los más diversos usos sería permanentemente solicitado y su alquiler daria un buen dividendo al capital aportado.

Y por encima de todo esto lo mas noble, lo más digno de tenerse en cuenta: el progreso que ello significaría para Fray Bentos en general y para los vecinos del radio en particular.

Así lo deben emprender todos porque es la realidad y por lo tanto todos deben interesarse para que la obra se realice en breve plazo.

No le podrán decir traidor

Muchos ciudadanos que simpatizan con nuestra causa, es decir, con el Partido Obrero Socialista, pero que aún no se han desligado de los partidos

- - MUESTRO CANDIDATO - - :- EMILIO FRUGONI :-

No seria oportuno detenernos a historiar la vasta labor de pensador y brillante parlamentario de nuestro candidato. --- Solo destacaremos que en él vibra el sentimiento hacia las grandes aspiraciones de la humanidad.

Anatole France

DECIA:

«LAS VERDADES DESCUBRIERAS POR LA INTELIGENCIA SERÁN SIEMPRE ESTÉRILES, POR QUÉ SOLO EL CORAZÓN



Dr. EMILIO FRUGONI

ES CAPAZ DE FECUNDIZAR LOS ENSUEÑOS, Y SOLO ÉL DA VIDA A LO QUE AMA. — ES POR EL SENTIMIENTO QUE LAS SEMILLAS DEL BIEN SON ARROJADAS EN

— — — EL MUNDO — — —

Y estas semillas del bien necesitan el riego amoroso de los grandes hombres.

FRUGONI es uno de ellos. Dándole vuestro VOTO, ciudadano libre de esta pequeña República, ayudais a regar las semillas del Bien, de la Justicia y de la Belleza.

VOTAD PUES A FRUGONI

tradicionales, no votan por nuestros Partidos por temor a que lo traten de traidor.

Es un profundo error el que padece estos trabajadores al pensar así, ya que votar por el Partido Obrero Socialista es votar su voluntad a la conquista de sus sentimientos de obreros al nivel de sus propios intereses y de una idealidad, y nunca puede ser traidor el que de acuerdo a la evolución y al progreso encamina sus pasos por la senda de ese progreso.

Puede calificarse de traidor al que, siendo blanco, ayude con su voto al partido colorado o反之, ya que ambos partidos son iguales en sus principios, finalidades y constitución, es decir, burgueses los dos, pero no el que ayuda a los Partidos Socialista que es un par-

tido de clases é ideales: que es el partido de la clase trabajadora, aquí y en todo el mundo.

De ahí que el trabajador que vote por el Partido Obrero Socialista no hace más que apoyar su voluntad a la conquista por ese medio de su propio bienestar y sería un absurdo tratar de traidores a los que defienden sus intereses por las vías legales y lógicas.

El Partido Socialista es un partido de orden y de progreso

Muchos ciudadanos creen erróneamente que el Partido Obrero Socialista, es una agrupación de hombres revolucionarios y que sus actos y acciones están al margen de la

ley.

Esta falsa interpretación de los ideales socialistas debe desaparecer. El Partido Socialista es un partido de progreso, de innovación constante y de lucha tesonera, pero legal y honrosa en pro del mejoramiento económico y social de la clase trabajadora.

No es un partido de facinerosos como la burguesía pretende hacerle creer a los trabajadores para que estos no los abandonen: es una agrupación de hombres que luchan en todo terreno por la emancipación obrera y este es el delito que no nos pueden perdonar los capitalistas reaccionarios y los políticos profesionales al servicio de esos capitalistas.

Algunas de las agrupaciones de los partidos burgueses, la batillista, por ejemplo — se han dado este año una plataforma electoral, copiando casi todas sus cláusulas del programa socialista.

Hasta ahora ningún partido fuera del Socialista, se había

comprendido al Partido Socialista, tarde o temprano, y lo acompañaría, aunque rabien y sucumban los que viven a expensas del trabajo y miseria del pueblo obrero.

Y esto en nombre y bien del progreso y libertad, de cuyos principios es abanderado fiel del Partido Obrero Socialista.

¿A quien se debe eso?

Algunas de las agrupaciones de los partidos burgueses, la batillista, por ejemplo — se han dado este año una plataforma electoral, copiando casi todas sus cláusulas del programa socialista.

Hasta ahora ningún partido fuera del Socialista, se había

reocupado en decir al electo-
tado lo que harán desde los
puestos alcanzados mediante el
voto popular. ¿Porque lo ha-
cen ahora?

Es inútil: estos pícaros so-
cialistas tan «poquitos» y ya ha-
ciendo entrar en vereda a las
grandes agrupaciones burgue-
sas!

Ya los hemos obligados a de-
cir lo que harán y pronto los
obligaremos a hacer lo que pro-
meten.

Para ello bastará ahora que
un mayor número de trabajado-
res acompañen al Partido Obre-
ro Socialista con sus votos.

A LOS SOCIALISTAS

Se pone en conocimiento de
los afiliados socialistas que el
martes próximo, de noche, hay
que salir a fijar carteles mura-
les de propaganda electoral.

Hay que ponerse de acuer-
do para ello y por lo tanto
entrevistarse con el secreta-
rio de la Agrupación.

El Secretario

HECHOS Y NO PALABRAS

ELECTORES

El Partido Obrero Socialista
concorre a las próximas eleccio-
nes con dos listas.

Una de ellas, impresa con tinta
verde, es nacional y el Dr. Emi-
lio Frugoni figura como primer titu-
lar de candidato a diputado.

La otra, impresa con tinta ne-
gra es departamental y el primer
candidato es el ciudadano Sebas-
tiano Bertoni.

Todos saben del temple batal-
lador y justiciero del Dr. Frugoni,
cuya vida es de constante tra-
bajar en pro del mejoramiento mate-
rial y moral de la clase obrera. El
es el abanderado del socialismo en
el Uruguay, y su voz en el Parla-
mento nacional se levantará, como
ya lo ha hecho, en defensa de toda
verdad y justicia y en pro de la
moralidad administrativa. El ci-
udadano Bertoni, por su voluntad y
anterior al progreso constituye una ga-
rantía de laboriosidad en el círculo de
nuestra Asamblea Representativa y
lo mismo podemos decir de los ciu-
dadanos que lo secundan en la lis-
ta.

No son palabras: ahí está su o-
bra, y si no nos es dado hablar de
sus actos particulares, que son bien
conocidos y dignos, lo podemos
hacer en cambio de sus actos pú-
blicos como representante socialis-
ta en la primera legislatura depa-
rimental.

En efecto, podemos asegurar
que ningún diputado departamen-
tal de los hasta ahora habidos, pue-
de contar en su haber con una o-
bra tan vasta y de positivos méri-
tos por su necesidad. Al empezar
el primer período presentó una mo-
ción y obtuvo su aprobación para
que se les pagara a los obreros mu-
nicipales 1.50 por día; luego, en el
desempeño de su cargo presentó
varios proyectos entre los cuales
podemos señalar los siguientes.
Construcción de 50 casas para obre-
ros, Instalación de ebanerías mu-
nicipales en la ciudad y localida-
des de campaña; Creación de una
banda de músicos municipal; jornal
mínimo de L.50 para todos los obre-
ros ocupados por el Municipio y
33 mensuales para los obreros pre-
supuestados a excepción de los de la
Usina Eléctrica cuyo sueldo míni-
mo sería de \$40; reducción a 4 pe-
sos de las patentes de rodados a to-
dos los carros de alquiler y a tres
pesos los de los agricultores e in-
tervenido en muchos otros asun-
tos de interés departamental.

Ahora bien: el ciudadano eléc-
tor que simpático con la obra pro-
gresista y de justicia social de nues-
tro partido, depositará en las ur-

nas las dos listas, así, libre y valien-
temente y el que no, podrá elegir
la de su agrado pero siempre tie-
drá cuidado de que las listas no
sean iguales, pero por diferentes
partidos pues el voto quedaría anu-
lado.

Lo mejor es votar las dos listas
socialistas y todos podrán tener la
seguridad de que los socialistas
sabrán cumplir con su deber.

Banderas!

Cuando la mentalidad de
un pueblo es atrasada, les bas-
ta a los dirigentes agitar ante
sus ojos, un trapo para en-
ceguercerlo y hacer con él lo que
quieran.

A falta de ideas e ideales
concretos, claros y humanos, los
políticos burgueses de esta
pobre rica nación tienen el co-
lor de un trapo en forma de
bandera seguros de que con
eso les basta para hacer vo-
tar por ellos a los trabajado-
res, la parte atrasada de la
mentalidad de nuestra pueblo.

Hemos visto listas de vota-
ción con las consabidas bande-
ras, único en que se fijan mu-
chos electores, y el domingo
29 veremos a toda clase de
vehículos adornados con ese
«distintivo» acarreando votan-
tes.

Las ideas y la razón no
tienen valor. El color del tra-
pó impera soberano, y la mis-
eria... también seguirá impe-
rando en los hogares proletaria-
rios.

Cosas curiosas y extrañas

—oo—

Por estar encuadrado esta-
vez dentro de la decencia y
cultura, vamos a contestar direc-
tamente a un suelo aparecido
en el periódico local «La Cam-
paña» bajo el título de «Co-
sas curiosas».

Dice el referido periódico que
solo figuran en nuestra lista de
candidatos a los cargos departa-
mentales ocho o diez nom-
bres avecindadas en el departa-
mento y que los demás del «lo-
te» es gente desconocido.

Y continua diciendo que es
extraño que pongamos en uso
estos procedimientos ya que un
partido como el nuestro, «por su
popularidad, debería tener en el
ambiente numerosos afiliados, o por lo menos, el nú-
mero suficiente para integrar
una lista de votación.»

Muy bien: vamos a contestar
por partes estos dos párrafos.
Primero: la agrupación de obre-
ros socialistas de la localidad
es desgraciadamente para los
trabajadores, poco numerosa y
de ahí la necesidad de designar
solo para los primeros pue-
tos a ciudadanos avecindados
a nuestro Departamento viendo
nos obligados a llenar las lis-
tas con personas que aunque
desconocidas en la localidad son
trabajadores uruguayos afiliados
a nuestro Partido y con la anti-
guedad necesaria dentro de él
para ser candidatos. Ademas,
los primeros puestos, que son
a los que tenemos derecho de
aspirar, los ocupan ciudadanos
trabajadores de la localidad.

En segundo lugar «La Cam-
paña» no debe extrañarse de es-
tos procedimientos pues, no so-
mos nosotros los que los he-

mos puesto en uso primeramen-
te, pues es archisabido que los
partidos tradicionales y burgue-
ses lo usan desde mucho tiem-
po atrás, haciendo votar a los
ciudadanos por candidatos com-
pletamente desconocidos, para
los altos puestos de representa-
ción nacional pudiendo señalar, como la más reciente, la
candidatura del Doctor Berro para Senador. ¿Quién conocía
a la persona de este político
burgués en nuestro Departamen-
to? Sin embargo el Dr. Berro
fue elegido senador y lo único
que ha hecho hasta ahora, fué
haberse opuesto a que fueran
aumentadas a diez pesos las
pensiones a la vejez.

Comprendemos que nuestro
partido «por su popularidad, de-
bería tener en el ambiente nu-
merosos afiliados» pero esto
no ocurre, porque los partidos
burgueses, blancos y colorados,
se han especializado en los
medios de retener en sus filas
a los trabajadores: a los mas
ilustrados prometiéndoles em-
pleos particulares o públicos o
rozándose con ellos en tiempo
de elecciones y haciéndoles
creer que son caudillos, y a los
ignorantes, con cuatro palabras
de efecto como medida previa
y luego agitar ante su vista el
trapo rojo o blanco.

Pero de esto su resultado
todos lo podemos comprobar:
la clase trabajadora cada día
está en peores condiciones, y
en los hogares obreros, en los
hogares donde el único medio
de vida es el trabajo, aunque
trabajen todos los de la fami-
lia, hasta los niños que debe-
rían concurrir a la escuela, la
estrechez económica es fatal
y dolorosa, pues se vive bajo
la continua pesadilla de la falta
de recursos para solventar los
gastos mas necesarios, del ali-
mento y vestido.

—oo—

IMPRENTA Y TIPOGRAFIA VANGUARDIA

Avd. 18 DE JULIO s/n.

FRAY-BENTOS

En estos talleres se confeccionan toda clase de impresiones comerciales, como ser: MEMORIAS, FOLLETOS,

PAPEL DE CARTA, CUENTAS,
MEMORANDUM, SOBRES, INVITACIONES,
TARJETAS DE VISITAS, CARTELES Y
TODO TRABAJO PERTENECIENTE AL RAMO

Trabajos a dos tintas

PRECIOS REDUCIDOS

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

rio, se sentirá orgulloso de haber contribuido al triunfo de una causa noble y justa.

FOOT BALL .

Los partidos en Ejido Chacras

Con la presencia de un numeroso público y amenizada la fiesta por una banda de músicos, se jugaron en las chacras los anuncios dos partidos entre las primeras escuadras de los clubs Artigas y 18 de Julio y las segundas divisiones de 18 de Julio y Peñarol.

El partido de segunda división si bien resultó bastante bueno por lo refido de la lucha, careció en cambio de jugadas dignas de llamar la atención explicándose algo su motivo indudablemente al calor sofocante que reinaba.

Se jugó todo el tiempo reglamentario sin que se lograra abrir el score y como se trataba de una final correspondía alargar el partido pero por las causas ya anotadas, se optó por suspenderlo.

El partido de primera que había despertado un innecesario interés por el poderío y rivalidad deportiva de los cuadros, díj comienzo con notable empuje de ambas partes alentados los jugadores por los numerosos «hinchas» que rodeaban el fiel.

Todo el primer tiempo transcurrió así, no logrando ningún bando obtener ventajas no obstante el esfuerzo realizado, habiéndose tirado bastante al arco pero interceptados los tiros con gran efecto por los arqueros que actuaron muy bien.

El segundo tiempo presentó las mismas características que al principio pero luego los ataques se hicieron más acentuados lo que hacía que por momentos se des-

arrollara el juego en el área peligrosa del «18» como en la del Artigas. Fué a raíz de uno de estos «entreveros» cerca del arco del Artigas que el Juez Sr. E. Reggio cobra a este la máxima pena, la que ejecutada por Lazcano es convertida en goal.

Reiniciada la lucha, los del Artigas no se amilanaron, y con nuevos brotes se defendieron y atacan a la vez ejerciendo durante 10 minutos un fuerte presión sobre sus rivales hasta que el Juez castiga con la misma pena al «18» la que ejecutada por Amarillo estuvo también convertida en goal.

Por lo que dejamos anotado, puede apreciarse la igualdad de fuerzas de los teams que disputaron supremacía.

La Liga resolvió en su última sesión que estos dos partidos se vuelvan a jugar mañana.

En la Sociedad R. «La Criolla»

Anoche realizó Asamblea General la sociedad recreativa «La Criolla» con el objeto de designar la Comisión Directiva definitiva que ha de regir los destinos de esta nueva sociedad por el espacio de un año.

Después de tomar varias resoluciones acertadas y de importancia para la sociedad, se efectuó la elección de Comisión

la que quedó así constituida: Presidente José A. Onetto; Vice Pte. Francisco Faccio; Secretario Humberto Fragello; Tesorero, José P. Balbi; Vocales Isidoro Villavicencio, Julio Torres Federico Pugliese, Julio Castro, y Juan M. Ochovet.

Felicitamos a la nueva Comisión y le deseamos muchos éxitos en sus funciones.

Candidatos del Partido Obrero Socialista

Para diputados nacionales

TITULARES

1.o Dr. Emilio Frugoni.
2.o Alfredo Caramella

SUPLENTES

1.o Jose U. Coelho de Oliveira
2.o Liber Trotiño.

Para Concejo Departamental

TITULARES

Sebastián Bertoni
Carlos Cardozo

SUPLENTES

Agustín Bertoni
Domingo Ruiz

Para Junta Electoral

TITULAR

Sebastián Bertoni

SUPLENTES

Hipólito Ríos
Luis Maglia

Para Asamblea representativa

TITULARES

Sebastián Bertoni
Hipólito Ríos
Carlos Cardozo
Raymundo Bertoni

SUPLENTES

Luis Maglia
Agustín Bertoni
Domingo Ruiz

S. R. JUVENTUD UNIDA

Esta noche, en los salones de la Sociedad Cosmopolita se realizará un interesante bazar rifa organizado por la prestigiosa S. R. «Juventud Unida».

Este bazar es el último de una serie que había organizado esta sociedad y por lo tanto se sortearán esta noche todas las rifas que había puesto en circulación.

El festival de esta noche promete, pues, obtener el más brillante éxito.

IMPORTANTE REMATE POR INDART

El activo rematador público señor Alberto P. Indart anuncia para mañana a las 9 horas el importante remate de muebles y útiles de hogar pertenecientes al señor Alberto Lopez que se ausenta de la localidad.

Pasarán bajo el martillo una gran cantidad de muebles y útiles de cocina y comedor todo de muy buena calidad y estilo.

El remate se efectuará en la casa del señor Lopez situada en el camino del Frigorífico Anglo.

Es una buena oportunidad

para comprar bueno y barato.

PUBLICACIONES

«La Novela Semanal»

—oo—

Como lo había prometido, la empresa editora de la popular revista bonaerense «La Novela Semanal» ha mejorado notablemente esta publicación presentando su último número en una forma que no deja nada que desear en relación a su índole.

Aumentada en formato y páginas trae muy buen material de lectura, interesantes notas gráficas y labores femeninas de gran novedad.

• Peluquería Tonelli •

— DR MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe N° 34 Fray Bentos

FIDEL C. SILVA

Se ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primus, relojes y armas de fuego.

Recibe órdenes en su domicilio Calle Oribe a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli.

Trabajos buenos y garantizados

Panadería LA UNION

De Federico Luher

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

CASA FERNANDEZ

de G. Artelio Fernández

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

0.25 0 ganará Vd. si hace
transportar sus mercaderías con el camión EL IDEAL

Barraca Río Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinaria agrícola y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTO

ALMACÉN Y CARNICERIA El Tome y Traiga

DE Eugenio Saizen

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca
A todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de
de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le re-
ganará 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray Bentos

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

De rigurosa Moda



MODELO 1925

\$ 5.50

Elegantes sombreros de
PAÑO Y FIELTRIC
en diez colores distintos todos
de gran moda

La Casa COZZANI

VENDE ESTOS MODELOS AL
PRECIO DE RECLAME A

\$ 5.50

SOMBRERERIA
CAMISERIA
PERFUMERIA Y
ROPERIA

CASA COZZANI

FRAY BENTOS

Avenidas BRASIL y RINCON

— Telefono LA UNION —

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI
Servicio esmerado e higienico
Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Empresa de transporte L.H.H.

D.E.
BERNARDO MILESSI

Viajes a ciudad y campañia
transporte de cualquier
carga, mudanzas y acarreos
de toda clase de produc-
tos y mercaderías en general

Atención

Estancieros, comerciantes y
agricultores, quereis
transportar mercaderías o
cereales, rápido y se-
guro, consultad precios al
camion

"El Ideal"

PRECIOS MODICOS
Calle 25 de Agosto entre Hae-
do y España
FRAY BENTOS

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más sólida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras
se le remitiran: comparemos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general
como ser: camis de fierro chicas y grandes, armas nuevos y usa-
dos, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CANAS Y DE PRIMUS

Calle Obregón y 25 de Agosto Fray Bentos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Prestal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes id id id id id sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles id id id id id con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes sin id id id id
Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras-
bordo en la Boca de Yaguaron al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue-
va Escscia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co-
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

Panaderia Meleana "La Uruguaya" - de Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :— Fatureria en general
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa "galleta cordobesa".
Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono • La Unión

Sucursal Brasil No. 77

Calle Liebig's

Fray Bentos

Para la seguridad de sus neumáticos compre

Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala
calidad permite el escape de
aire antes de que Vd. pueda
darse cuenta de ello y por lo
tanto la presión disminuye rá-
pidamente.

Para la seguridad de sus neu-
máticos ¿por qué no se provee
de Cámaras de Aire GOOD-
YEAR en la primera oportunidad?

Como resultado de ésto, la goma
neumática se rompe antes de
su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño
a la calidad de la goma cuando
en realidad la cámara de aire es
la responsable.

Para la seguridad de sus neu-
máticos ¿por qué no se provee
de Cámaras de Aire GOOD-
YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Rizzo

GOOD YEAR

Calle 18 de Julio esquina Hammel Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encueñe el artículo que busca, si no haido a lo de
Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo
que no se halla en ninguna parte,

Teléfono N.º 78 Reparto a Domicilio

«Farmacia del Pueblo»

4 M. quinas de coser "Simp."	5 Pelotas de Foot-ball
10 Cajas de polvos "Simón"	3 Juegos de loza de comedor.
10 Juego cuñas	11 Cajas jabón "Heno de Pravia".
1 par macetas Mayolíticas	10 Pomos pasta "Pepisco".
1 linceo agua para mesa "luz	5 Calentadores "Primus".
5Máquinas de afeitar "Guille"	5Máquinas de afeitar "Guille".

DE FELIPE MEN DIZBAL
CALLE DE LOS TRINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA
Obsequia a su numerosa clientela con gran sorteo de 200 premios - ¡todo comprador se le enregistra en el cupón para este importante sorteo!

10 Termos de medio litro cada uno	10 Juegos de lavatorios de loza.
7 Espejos para toilette	3 Encimeras para señoras
3 Velocipedos	1 Fonógrafo
1 cocina económica	10 cejas bombones
10 Paneras	

5 Fruterias	5 Medianas pocillos para café
2 Juegos de lavatorios de loza.	7 Reloj para comedor
5 Encimeras para señoras	10 Paras cuadros para comedor
5 Fonógrafos	1 Centro de mesa
10 cejas bombones	10 Juegos loterías de cartones

5 Medianas pocillos para café	5 Medianas pocillos para café
7 Reloj para comedor	7 Reloj para comedor
10 Paras cuadros para comedor	10 Paras cuadros para comedor
1 Centro de mesa	1 Centro de mesa
10 Juegos loterías de cartones	10 Juegos loterías de cartones